

MINISTERUL EDUCAȚIEI NAȚIONALE



UNIVERSITATEA
Petru Maior
din
T I R G U M U R E Ș

REGULAMENT

PRIVIND ORGANIZAREA ȘI SUSȚINEREA
EXAMENULUI DE COMPETENȚĂ LINGVISTICĂ ÎN
CENTRUL DE CERCETARE ÎN LINGVISTICĂ APLICATĂ
ȘI STUDII CULTURALE

2017

AVIZAT

Oficiul Juridic,

**REGULAMENT****privind organizarea și susținerea examenului
de competență lingvistică în Centrul de Cercetare în Lingvistică Aplicată și Studii
Culturale****PREAMBUL**

În baza art. 5 pct. 5 din Regulamentul de organizare și funcționare a CENTRULUI DE CERCETARE ÎN LINGVISTICĂ APLICATĂ ȘI STUDII CULTURALE din cadrul Universității „Petru Maior” din Tîrgu Mureș se adoptă prezentul Regulament care stabilește cadrul general în care se va derula **SUSȚINEREA EXAMENULUI DE COMPETENȚĂ LINGVISTICĂ** încadrul Universității „Petru Maior” din Tîrgu Mureș.

Art. 1 Generalități

1. Certificatul de competență lingvistică UPM (**engleză, franceză, italiană, germană, română**) este un act oficial elaborat în conformitate cu nivelurile prevăzute de Cadrul European de Referință, recunoscut de Ministerul Educației Naționale și de majoritatea instituțiilor de învățământ din România, vizând componentele: limbaj **general** și limbaj **specializat**: economic, tehnic, juridic.
2. Certificatul de competență lingvistică UPM este recunoscut de majoritatea universităților și instituțiilor din țară, cu mențiunea că, pentru siguranță, candidații sunt rugați să se intereseze (în prealabil) dacă li se recunoaște certificatul eliberat de Universitatea „Petru Maior” din Tîrgu Mureș.
3. Certificatul de competență lingvistică UPM este recunoscut de unele instituții internaționale.
4. Valabilitatea acestuia este de 2 ani de la data emiterii.
5. Certificatul de competență lingvistică UPM trebuie să fie valabil la data susținerii examenului de licență/diplomă.
6. Pentru eliberarea unui alt certificat, candidatul trebuie să susțină un nou examen, prezentând la examinare o nouă chitanță de plată.

Art. 2 Echivalare

1. Recunoașterea colocviului de limbă străină din ultimul semestru în care se studiază disciplina Limba străină (semestrul 2/3/4/5, în funcție de programul de studii urmat) doar pentru studenții de la ciclul I (diplomă/licență). Astfel, studenții care au obținut minimum nota 6 (șase) la acest colocviu vor putea fi admiși pentru a susține examenul de licență la Universitatea „Petru Maior” din Tîrgu Mureș. (Anexa 1)

Studentii care nu au reușit să obțină minimum nota 6 (șase) la acest colocviu vor susține examenul de competență lingvistică în forma sa actuală (structură și costuri).

2. Absolvenții din promoțiile anterioare prezintă la înscrierea pentru susținerea examenului de licență/diplomă Certificatul de competență lingvistică UPM (valabil la data susținerii examenului de licență/diplomă) sau după caz certificate de competență lingvistică echivalate.
3. Pentru echivalare, contra cost, se va prezenta originalul actului și se va depune o copie xerox. Detalii legate de recunoașterea și echivalarea certificatelor (engleză, franceză, italiană, germană, română) pe site-ul <http://cclasc.upm.ro/>, la Resource Room și în Volumul de teste. Se pot elibera duplicate doar contra cost o singură dată.
4. Certificatul de competență lingvistică validează deprinderile și descriptorii folosiți pentru a stabili competențele lingvistice ale candidatului în acord cu normele lingvistice promovate de Consiliul Europei (Portfoliul Lingvistic European)*:
A1 – începător; **A2** – începător plus; **B1** – intermediar; **B2** – intermediar plus; **C1** – avansat; **C2** – avansat plus.
maxim 30 puncte (echivalent C₂ din Cadrul European comun de referință).
minim 20 puncte (echivalent B₂).
minim 15 puncte (valabil doar pentru studenții UPM, EXCLUSIV pentru înscrierea la Licență/Masterat/Doctorat/Burse UPM; echivalent B₁).
*** Niveluri europene ale limbilor – Grila de auto-evaluare:**
<http://europass.cedefop.europa.eu/LanguageSelfAssessmentGrid/ro>
<http://cclasc.upm.ro/>
5. Program de **testare** pentru licență, masterate, doctorate, burse, angajări, promovări și studenți externi – **săptămânal** (pentru limba română) și **lunar** (pentru limba engleză, franceză, italiană și germană).

Art. 3 Procedura de înscriere

1. Înscrierea se face la Resource Room - RR (pentru studenții UPM–licență, masterate, doctorate, burse, angajări, promovări și pentru studenții externi).
2. Candidații pentru sesiunile **săptămânale/lunare** trebuie să se înscrie la **RR** cel târziu până în ziua de marți a săptămânii respective; persoană de contact: Emese Sántha emese.santha@upm.ro.
3. Candidații **în regim de urgență** care au nevoie de certificat mai repede decât datele planificate pentru sesiunile lunare, trebuie să se înscrie la Resource Room, R34 (persoană de contact: Emese Sántha emese.santha@upm.ro), cu cel puțin o săptămână înainte de data dorită pentru a fi examinați.

Art. 4 Acte necesare la înscrierea/prezentarea la examen

1. La înscriere: carte de identitate/pașaport/carnet de student + chitanță;
2. La examinare: carte de identitate/pașaport/carnet de student + chitanță;
3. Pentru sesiunile **săptămânale/lunare**, înscrierile se fac la Resource Room, sala R34, Clădirea UPM de pe strada Nicolae Iorga, nr. 1, conform graficului de înscrieri.

Art. 5 Taxa de atestare

1. Taxa de atestare este de:
 - 120 lei = pentru candidații interni și externi;
 - 20 lei = echivalare certificate*;
 - 30 lei = eliberare duplicate certificat.
2. Taxa de urgență este de:
 - 180 lei = pentru candidații interni și externi.
3. Taxa se achită la **Casieria Universității UPM**, str. Nicolae Iorga, nr. 1 (între orele 9.00-15.00).
4. *Pentru **echivalare**, contra cost, se va prezenta originalul actului și se va depune o copie xerox.
5. După expirarea certificatului, în caz de nevoie, studentul/candidatul poate să obțină un alt certificat prin parcurgerea aceluiași etape de înscriere și examinare. Nu se prelungesc certificate.

Art. 6 Afișarea rezultatelor. Eliberarea certificatelor

1. Pentru studenții externi – sesiuni săptămânale/lunare: Rezultatele și certificatele se obțin de la Resource Room, sala R34, conform programului afișat pe ușă. Informații – persoana de contact: Sántha Emese.
2. Pentru studenții interni (licență, masterate, doctorate, burse, angajări, promovări, etc.)– sesiuni săptămânale/lunare: Rezultatele și certificatele se obțin de la decanatele facultăților.
3. Candidații care nu s-au prezentat la proba orală pot obține certificatul numai dacă repetă examenul integral.
4. Termenul de depunere a contestațiilor la Resource Room (R34) pentru sesiunile săptămânale/lunare sau în regim de urgență este de 48 de ore de la eliberarea certificatului.

Art. 7 Structura testului. Cerințe. Evaluare

1. Testarea este efectuată întotdeauna de două cadre didactice:
 - absolvenți de filologie cu titlul de doctor/doctorand sau cu master în filologie de la Departamentul de Filologie, din cadrul Facultății de Științe și Litere, și colaboratori de la celelalte departamente din cadrul universității, specialiști în limbaje specializate
 - colaboratori externi, absolvenți de filologie, specialiști în limbaje specializate.
2. Durata testului scris este de aproximativ o oră; examenul oral durează aproximativ 5-8 minute și este planificat după susținerea examenului scris.
3. STRUCTURA TESTULUI:

Examenul pentru obținerea Certificatului de Competență Lingvistică (engleză/franceză/italiană/germană/română) va consta în 2 (două) probe, **scris și oral**.

 - I. Examen **scris** (aprox. 1 oră; 24 itemuri), cu exerciții de tipul:

- a) Ascultare (aprox. 4 – 5 minute)
- b) Scriere
- c) Citire
- d) Gramatică și vocabular

II. Examen oral (aprox. 5-8'): Vorbire

Proba orală se desfășoară individual sau în perechi: Detalii legate de tematica și bibliografia pentru limbile testate (engleză, franceză, italiană, germană, română), limbaj general/specializat se găsesc pe site-ul UPM (<http://cclasc.upm.ro/>) la Resource Room, și respectiv în culegerea de teste care se poate împrumuta de la Biblioteca UPM.

4. Candidatul este testat în privința competențelor de vorbire, citire și înțelegere a conținutului lecturii. Se va solicita candidatului să se prezinte, să-și prezinte domeniul de studiu, familia, hobby-uri, planuri de viitor, profesie etc. Au loc probe specifice de citit, vorbit, înțelegere și comentariu ale unui text scris – articol dintr-o revistă, manual etc. și/sau ale unor instrucțiuni orale, descrieri de imagini, filme, cărți etc. Proba se va desfășura individual sau pe perechi.
5. CERINȚE GENERALE:
 - a) candidatul va trebui să pronunțe corect în limba engleză/franceză/italiană/germană/română;
 - b) candidatul va trebui să demonstreze aptitudinea de a vorbi suficient de fluent și corect din punct de vedere gramatical pentru a se face înțeles; să posede un vocabular mediu pentru o comunicare eficientă;
 - c) în cazul opțiunii de susținere a examenului de competență lingvistică într-un limbaj specializat, candidatul va trebui să demonstreze capacitatea de înțelegere și producere orală și scrisă a unor materiale din sfera specifică a limbajului ales;
 - d) în cazul în care proba orală se desfășoară pe perechi, comunicarea interactivă va constitui un alt criteriu de evaluare;
 - e) candidatul va trebui să înțeleagă ceea ce i se cere într-o cadență normală, într-o engleză/ franceză/ italiană/germană/română curentă;
 - f) candidatul va trebui să înțeleagă mesajul unui text scris, să formuleze ideile principale, să rezume textul și, după caz, să-l interpreteze;
 - g) candidatul va trebui să traducă un text de dificultate medie din engleză/franceză/ italiană/germană sau din limba maternă (națională) în română (retroversiune), aplicând regulile gramaticale și dovedind cunoașterea terminologiei specifice specializării.
6. Probleme de gramatică vizate:
 - a) Cuvântul; substantivul; articolul; adjectivul; pronumele; numeralul; verbul (concordanța timpurilor la indicativ, propoziția condițională, verbele modale și diateza pasivă); adverbul;
 - b) Enunțul: grupuri și construcții sintactice;
 - c) Discursul: aspecte ale construcției discursului; tipuri de discurs (dialog/monolog; vorbirea directă/indirectă).

7. EVALUARE:

- a) Fiecare probă (Ascultare; Scriere; Citire; Gramatică și vocabular; Vorbire) x 6 p maxim = 30 p maxim (echivalent C2 = nivel excelent de cunoaștere a limbii).
- Ascultare (aprox. 4 – 5 minute);
 - Scriere;
 - Citire;
 - Gramatică și vocabular;
 - Vorbire.
- b) Fiecare competență va fi testată prin 6 întrebări/propoziții etc. care vor fi evaluate conform grilei, echivalând cu notele de la 1 la 6 (6 x 1 p = 6 p). Proba de scriere va conține 6 criterii de corectare, și anume 6 x 1 p = 6 p, astfel:
- 1) Conținut, i.e. relevanța textului redactat pentru subiectul dat;
 - 2) Corectitudinea structurilor gramaticale;
 - 3) Ortografie (spelling);
 - 4) Proprietatea vocabularului (folosirea unui vocabular adecvat);
 - 5) Respectarea indicației privind numărul de rânduri;
 - 6) Organizare și claritate.

Art. 8 Pregătirea pentru examene

1. Pentru pregătire recomandăm:

GHIDUL CANDIDATULUI (87 pagini), carese găsește pe site-ul Universității (<http://cclasc.upm.ro/>) și care conține informațiile necesare legate de organizarea pregătirii și examinării în vederea obținerii certificatului UPM și LCCI, precum și câte un model de test din sesiunile anului universitar 2009-2010 (în total **12 teste**).

CULEGEREA DE TESTE PENTRU EXAMENUL DE COMPETENȚĂ LINGVISTICĂ (2011): limbile engleză/franceză/italiană/germană/română (164 pagini) se poate împrumuta de la **Biblioteca UPM** și cuprinde, pe lângă informațiile necesare legate de organizarea pregătirii și examinării în vederea obținerii acestor certificate, un număr de **33 teste** din sesiunile anilor anteriori.

Testele probei de **Listening** se pot împrumuta de la biblioteca UPM (str. Nicolae Iorga, nr. 1).

2. Informații utile:

Site UPM: CCLASC/Competență lingvistică = <http://cclasc.upm.ro/> (pentru cursuri de pregătire);

Resource Room: pentru interni (licență, masterate, doctorate, burse, angajări, promovări etc.) și pentru externi (candidați pentru înscrierea la licență/masterate, doctorate etc. la alte universități):

= sala R34, strada N.Iorga nr 1, Clădirea R;

Sántha Emese (bibliotecar Resource Room); E-mail: emese.santha@upm.ro, telefon: Filologie: centrală: 0265-236213/0265-233112 (int. 220).

3. Responsabil Competență Lingvistică:

Conf. univ. dr. Smaranda Ștefanovici: andastefanovici@yahoo.com, telefon:
Filologie: centrală: 0265-236213/0265-233112 (int. 220), clădirea R/sala R37.

a) Responsabili –limba engleză:

- Conf. univ. dr. Smaranda Ștefanovici: andastefanovici@yahoo.com;
anda.stefanovici@science.upm.ro
- Lect. univ. dr. Corina Lirca: corina.lirca@science.upm.ro
- Lect. univ. dr. Dana Rus: ddana_rus@yahoo.com
- Lect. univ. dr. Lia Conțiu: liacontiu@yahoo.com
- Lect. univ. dr. Nicoleta Medrea: n_medrea@yahoo.com
- Conf. univ. dr. Bianca Han: han.bianca@science.upm.ro;
- Lect. univ. dr. Cristina Nicolae: cristina.nicolae@science.upm.ro
- Lect. univ. dr. Cristian Lako: clako@science.upm.ro
- Asist. univ. drd. Ildiko Zoltan: ildikoz@science.upm.ro
- Asist. univ. drd. Daniela Dălălău: lazar_danyela@yahoo.com

b) Responsabil –limbile franceză și italiană:

- Lector univ. dr. Corina Bozedeau: corinadambean@yahoo.fr
corina.bozedeau@science.upm.ro

Telefon: Filologie: centrală: 0265-236213/0265-233112 (int. 211), Clădirea R/sala R04.

c) Responsabil – limba germană:

- Lect. univ. dr. Andreea Năznea: andreeanaznea@yahoo.com
Telefon: 0265-233212, Facultatea de Inginerie, Clădirea A/sala A106

d) Responsabil– limba română:

- Conf. univ. dr. Luminița Chiorean: luminita.chiorean@yahoo.com
luminita.chiorean@science.upm.ro

Telefon: Filologie: centrală: 0265-236213 / 0265-233112 (int. 211); Clădirea R/sala R04

Art. 9 Dicționare

<http://biblioteca.upm.ro>

www.thefreedictionary.com/

<http://dictionary.cambridge.org/>

<http://www.merriam-webster.com/>

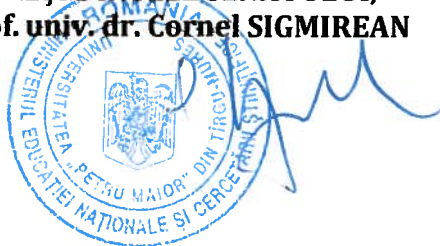
<http://dictionary.reference.com/>

www.dexonline.ro

Art. 10 Prezentul regulament poate fi îmbunătățit, completat și reactualizat pe parcurs, în funcție de modificările legislative specifice. Modificările prezentului regulament sunt de competența Consiliului de Administrație al CCLASC și se supun aprobării Senatului Universității „Petru Maior” din Tîrgu Mureș.

Prezentul regulament a fost aprobat în Ședința Senatului în anul 2009, cu completări/modificări în ședințele Senatului din datele de 01.10.2014, 29.06.2016, 22.02.2017 și în BPS din data de 03.03.2017.

**PREȘEDINTELE SENATULUI,
Prof. univ. dr. Cornel SIGMIREAN**



UNIVERSITATEA „PETRU MAIOR” DIN TÎRGU MUREȘ
FACULTATEA DE _____
 Nr. _____ din _____

ANEXA 1

TABEL NOMINAL

cuprinzând absolvenții *promoției 2017* de la programul de studii _____ în vederea echivalării notei obținute la colocviul de limbă străină din ultimul semestru în care se studiază disciplina *Limba străină* (semestrul 2/3/4/5, în funcție de programul de studii urmat) cu examenul de competență lingvistică pentru înscrierea la examenul de licență/diplomă la Universitatea “Petru Maior” din Tîrgu Mureș

Nr. crt.	Numele și prenumele absolventului	Nota obținută în semestrul ___ la disciplina <i>Limba străină</i> (engleză/franceză/italiană)*	Admis/Respins

* Studenții care nu au reușit să obțină minimum nota 6 (șase) la acest colocviu, vor susține examenul de competență lingvistică în forma sa actuală, conform art. 5 și art. 7 – din Regulamentul privind organizarea și susținerea examenului de competență lingvistică în CCLASC

Tîrgu Mureș, _____

DECAN,

**SECRETAR ȘEF
FACULTATE,**